





SECRETOS ESPAÑOLES

El terror campesino

Como primera tentativa reformista hablamos ahora de "asentar familias" repartiendo tierras.

En España hay tres clases de tierras: las que matan de hambre, las que matan de sed y las que matan de angustiosismo, bocio o paludismo.

En 1897 pagabamos a la Hacienda Nacional, ochocientos cuarenta millones de pesetas. Los labradores ya vivían mal, pero aún vivían.

El país no ha conocido luego un solo acontecimiento favorable. En cambio conoció una serie de catástrofes que caían sobre él como el granizo.

Entre tanto el presupuesto nacional ha venido creciendo en un promedio de cien millones de pesetas anuales.

Resultado final: un espantoso carga permanente de tres mil millones añadida al gravamen que pesaba sobre un pueblo desdichado que, en poco más de cuarenta años, a partir del 70, había ya perdido veinte millones de hombres útiles, emigrantes de este inferno, por miseria.

En proporción al crecimiento del presupuesto general, se recargaban los de las provincias y los Municipios.

Dos notas del Gobierno al Nuncio

Lamentándolo, no puede atender las indicaciones tan leal y cordialmente expuestas

Madrid, 18.—11 noche El ministro de Justicia ha traemido al Nuncio las dos siguientes notas:

Declaraciones del director general de Seguridad sobre las detenciones en la iglesia de la Concepción

Madrid, 18.—11 noche Al recibir esta mañana el director general de Seguridad a los periodistas, tenía sobre su mesa un ejemplar de "El Debate" de hoy, el cual había señalado algunos párrafos de la carta del señor Cobian.

Empezó su conversación con los reporteros diciendo que tenía que agradecer a "El Debate" que hubiera publicado en su quinta plana la rectificación del señor Cobian y su carta con frases atribuidas a mi carta que están entrecuilladas, y bien claro se puede observar que no existen, puesto que en la carta se lee así claramente:

Respecto al comunicado del señor Cobian, todo es tan exacto como el texto entrecuillado de mi carta. Añadido que no era cierto que las armas hubieran sido entregadas a la llegada de la Policía. El registro que se verificó se hizo desde la cripta de la iglesia al tejado, y los agentes que prestaron el servicio tuvieron que valerse de cuerdas, por las dificultades con que tropezaban y se quitaron las americanas para poder pasar por ventanales estrechos.

Información oficial de la Presidencia y los Ministerios

Madrid 18.—Varias horas. CON EL PRESIDENTE

El señor Azaña, hablando con los periodistas, manifestó que había entregado hoy al ministro de Hacienda el presupuesto del Ministerio de la Guerra, sobre el cual facilitaría una nota oficial.

Añadió que uno de estos días publicará un decreto reorganizando el régimen de las fábricas militares.

Dijo a continuación que el coronel Capaz había sido destinado a Las Palmas, en calidad de comandante militar de aquella plaza.

El señor Azaña, como ministro de la Guerra, recibió hoy la visita de los generales Sánchez Cabaña, Carreño y Angoso, de una Comisión de escribanos militares, de otra de clases y la del diputado a Cortes señor Romero.

LA ENTREGA DE ARMAS

Ante todas las Comisarias de Madrid se formaron largas colas para la entrega de armas de fuego.

Se cree que habrá que ampliar el plazo de entrega, porque sólo en Madrid existen 14.000 licencias de caza.

LA ORGANIZACION COMUNISTA EN LA PROVINCIA DE JAEN

JAEN.—Un periodista se ha informado de que existe una fuerte organización comunista en Torredonjimén con ramificaciones en Andújar, Arjona y otras poblaciones.

LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

Madrid, 18.—11 noche Se reunió el pleno de la Comisión de Responsabilidades, decidiéndose a estudiar y clasificar las cartas y documentos recibidos para enviarlos a los departamentos ministeriales correspondientes.

LA ENTREGA DE ARMAS

Don Marcelino Domingo manifestó a los periodistas que había firmado el proyecto de reorganización de estudios, por el que se ha de regir la Normal de maestros que fue concebido por la Generalidad de Cataluña, el cual se refirió al decreto de 28 de agosto, ordenándose este plan en dichas Escuelas, coincidiendo con la reforma del Magisterio por decreto de 29 de septiembre.

LA ENTREGA DE ARMAS

BILBADO.—Después de haber entrado esta mañana los obreros al trabajo en La Vizcaya, muchos de ellos lo abandonaron, quedando sólo unos 480, y esta tarde, a la hora de entrar, no lo hicieron.

LA ENTREGA DE ARMAS

VALENCIA.—Un grupo de obreros sin trabajo se presentó en el establecimiento propiedad de don Juan Añab, asaltándolo y llevándose ropas.

LA ENTREGA DE ARMAS

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA VIZCAYA

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA VIZCAYA

INFORMACION GENERAL

Madrid, 18.—Varias horas

LA ENTREGA DE ARMAS

Ante todas las Comisarias de Madrid se formaron largas colas para la entrega de armas de fuego.

LA ORGANIZACION COMUNISTA EN LA PROVINCIA DE JAEN

JAEN.—Un periodista se ha informado de que existe una fuerte organización comunista en Torredonjimén con ramificaciones en Andújar, Arjona y otras poblaciones.

LA COMISION DE RESPONSABILIDADES

Madrid, 18.—11 noche Se reunió el pleno de la Comisión de Responsabilidades, decidiéndose a estudiar y clasificar las cartas y documentos recibidos para enviarlos a los departamentos ministeriales correspondientes.

LA ENTREGA DE ARMAS

BILBADO.—Después de haber entrado esta mañana los obreros al trabajo en La Vizcaya, muchos de ellos lo abandonaron, quedando sólo unos 480, y esta tarde, a la hora de entrar, no lo hicieron.

LA ENTREGA DE ARMAS

VALENCIA.—Un grupo de obreros sin trabajo se presentó en el establecimiento propiedad de don Juan Añab, asaltándolo y llevándose ropas.

LA ENTREGA DE ARMAS

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA VIZCAYA

LA ENTREGA DE ARMAS

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA VIZCAYA

LA ENTREGA DE ARMAS

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA VIZCAYA

LA ENTREGA DE ARMAS

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA VIZCAYA

LA ENTREGA DE ARMAS

EL GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE LA VIZCAYA

al comunicado del párroco de la iglesia de la Concepción, porque en él se dice que se había solicitado permiso para establecer guardias de vecinos, cuando la verdad es que se notificaba únicamente que algunos caballeros diligentes querían establecer vigilancia en determinados sitios conforme las circunstancias les hicieran temer algo.

En los registros se hallaron bastantes armas cortas y abundantes municiones. Por los sucesos de estos días — terminó diciendo el señor Galarza — han sido detenidos veintidós personas. Dos de ellas quedan detenidas, tres se encuentran en la Dirección General de Seguridad y las restantes en la cárcel Modelo, donde está el beneficiado de la Cátedra, señor De las Marías.

En la Dirección General se hallan detenidos don Esteban Bilbao, el conde de Ramirales y el señor Rojo, de Guernica. En la cárcel, con el señor De las Marías, se hallan los PP. Miguélez y Campos, los comandantes Rosales y Esquiros, y los señores Torrejón y García.

Cinema Beti-Jai HOY jueves de moda HOY Tarde, a las 7. Noche, 10'30

LAS CALLES DE LA CIUDAD Un emocionante drama desarrollado en las sombras altas y negras de una vasta ciudad.

El "Crisol" y el proyecto de creación de los Cuerpos Auxiliares del Ejército

Lucas de Buenos Aires Sainete musical de tema netamente criollo, realizado en los estudios europeos de la Paramount.

Exploradores de Nubes Principal intérprete: el gran actor Al Wilson

Sin Novedad en el Frente La más grande hecatombe humana.

OLYMPIA SECCIONES PARA HOY A las 7 tarde A las 10'45

TENOR Y TENORIO Torbellino de alegría. Hurocin de regocijos. Ciclón de carcajadas

MASANA, VIERNES FEMINA ESTRENO SONORO Si algún día das tu corazón

Exploradores de Nubes Principal intérprete: el gran actor Al Wilson

Sin Novedad en el Frente La más grande hecatombe humana.











Exposición:  
VENTA EXCLUSIVA

**CASA BERGASA**

General Zurbano  
LOGROÑO

## Herniados Quebrados

EL EMINENTE ORTOPEDICO SENOR TORRENT, LE RECIBIRA A VD. GRATIS EN LOGRONO Y EN EL HOTEL PARIS, UNICAMENTE EL SABADO PROXIMO, DIA 21 DEL CORRIENTE, DE 9 A 1 Y DE 3 A 6

Todas las visitas son gratuitas y a nadie obligamos a ningún gasto

Queremos únicamente aconsejarle con toda lealtad y hacerle una demostración palpable de lo que usted necesita. No deje perder esta ocasión que nada le cuesta y que le servirá de mucho.

Le conviene y le es muy necesario a usted saber muchas importantes cosas que ahora ignora referente a su hernia y medios exactos que no fallan nunca para raducirla en absoluto y definitivamente usarla. Los procedimientos científicos y modernos de este reputado ortopédico, le convencerán en el acto de que son los únicos, que sin la más pequeña molestia le transformarán a usted con pmosa rapidez en el más perfecto estado de salud, como antes de estar quebrado. No dude ni pierda el tiempo: hoy su hernia puede ser poca cosa: mañana puede ser gravísima: y si quiere verse libre para siempre de su dolencia, acuda con la mayor confianza a esta visita. Garantizamos a usted que no se arrepentirá jamás de haberse consultado, muy al contrario, quedará contento y agradecido por el mucho bien que para su buena salud le habremos hecho. El especialista señor TORRENT tendrá sumo gusto en recibirle en LOGROÑO y en el HOTEL PARIS, únicamente el sábado próximo, día 21 del corriente de nueve a una y de tres a seis. NOTAS: En Pamplona, el día 20, en el Hotel Pirineos. En Vitoria, el día 22, en el Hotel Francia, y en Miranda de Ebro, el día 23, en el Hotel Egoña. ESPECIALIDAD en fajas medicales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. DESPACHO Y GABINETE EN BARCELONA: 13, Calle de la Unión, 13 "CASA TORRENT".

## Labradores!!!

ABONAD VUESTRAS TIERRAS CON ABONOS ORGANICOS DE PESCADO "GYPSA" (GUANO ARTIFICIAL)

Preparados especialmente para cada clase de cultivos

Exija siempre el apropiado a sus necesidades, guiándose de los folletos instructivos que nuestros representantes están obligados a facilitarle. Su mejor resultado depende de un empleo escrupuloso.

TENEMOS REPRESENTANTES CON DEPOSITO EN CASI TODOS LOS PUEBLOS

DIRIJASE A ESTOS O A

**GUANO Y PESCARINA S. A. - PASAJES**

Delegado para la provincia

**DOMINGO MIGUEL SAENZ.-Zurbano, 16.-Logroño**

(HAY ALGUNAS AGENCIAS DISPONIBLES)

### Venta de finca

Se vende en Villaruda, Barrio (Burgos), carretera de Logroño, a 3 kilómetros de la población, finca con casa, cuadras, palomar, pajar y huerta; mide 4.000 metros cuadrados, propiamente hecho para ganado de cerda. Para tratar en Burgos, calle del Progreso, 19, primero, derecha.

CAMAS, COLCHONES Y MESAS CAMILLAS, se venden en Imprenta, 24.

### Compañía Naviera SOTA Y AZNAR, DE BILBAO

#### Línea de Uruguay y Argentina

Modernos y rápidos vapores en condiciones especiales para este tráfico.

SERVICIO RAPIDO

Hacia el día 21 de noviembre efectuará la próxima salida, el buque-motor de 9.300 toneladas de carga.

### Compañía del Pacifico

LINEA DE CUBA

Para HABANA (Canal de Panamá), Colón, Panamá, Payta, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaiso.

El vapor "ORDUSA" el 20 de diciembre de 1931.  
El vapor "ORCOMA" el 7 de febrero de 1932.  
El vapor "ORDUSA" el 13 de marzo de 1932.

Todos estos buques admiten pasajeros de primera, segunda y tercera clase, y carga.

Precios en 3.ª clase con destino a Habana (incluidos impuestos)  
Por vapor Orcoma, ptas. 545/25. Por los demás buques, 555/25.

Dirigirse para toda clase de informes a sus Agentes en SANTANDER. HIJOS DE BASTERRECHEA, Paseo de Pereda, 9. Teléfono 34-41.— Dirección telegráfica, "BASTERRECHEA".

### Prensas - Bombas

MATERIAL PARA BODEGAS  
HIERROS - CARBONES  
FERRETERIA

## Casa MARRODAN

(Hijo de S. Marrodán y Compañía, S. L.)

Delicias, 6 y 7 Logroño

### AROLA - MENDI

En viaje directo para los puertos de MONTEVIDEO y BUENOS AIRES; admitiendo carga sin transbordo alguno para los mencionados puertos y para ROSARIO DE SANTA FE, con conocimiento directo y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

Este buque atracará en el muelle "Reina Victoria", de Santurce, y la carga para él se recibirá en almacenes cerrados, para embarcar directamente desde estos almacenes o desde el muelle del ferrocarril.

Los señores cargadores pueden en cualquier momento sus partidas facturadas a Santurce-Puerto.

También admite carga para los principales puertos de la República Argentina, Uruguay y Paraguay, con conocimiento directo desde Bilbao y transbordo en el puerto de Buenos Aires.

AGENTE UNICO EN LA PROVINCIA:  
FERNANDO MONIÓ DE LARA

Muro de Cervantes, números 3 y 5. - Logroño

### Compañía Trasatlántica

Vapores Correos Españoles

El nuevo vapor "CRISTOBAL COLON", saldrá de Bilbao y Santander el día 15 de diciembre para HABANA, VERACRUZ y NEW YORK.

El magnífico vapor "URUGUAY", saldrá de Barcelona el día 5 de diciembre para BUENOS AIRES.

Salidas para RIO JANEIRO, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, NEW YORK, HABANA, VERACRUZ, ANTILLAS, FERNANDO POO, SANTIAGO DE CUBA, VENEZUELA, COLOMBIA, ETC.

Agente único en la provincia: FERNANDO MONEO DE LARA.

Muro de Cervantes, núms. 3 y 5. - Logroño

## HERNIADO

APROVECHE USTED LA OPORUNITAD QUE SE LE PRESENTA DE PODER LIBRARSE PARA SIEMPRE DEL PELIGROSO BRAGUERO QUE LLEVA. HASTA PARA LOS CASOS MAS REBELDES, SON UNA ESPERANZA LOS APARATOS DEL METODO C. A. BOER, A LOS CUALES DEBEN LA SALUD MILES DE HERNIADOS.

VISITE AL SR. BOER, MAÑANA MISMO, VIERNES, DIA 20 DE NOVIEMBRE, EN EL GRAN HOTEL DE LOGROÑO.

## VINOS FINOS RECOMENDADOS

TINTOS	BLANCOS
Viña Albina	Viña Albina
Monte Real	Monte Real
Rloja clarete 3.º y 5.º año	Extra Fino
Rloja Superior 2.º año	Rloja Blanco

BODEGAS RIOJANAS, Cenicero (Rioja Alta)

FOLLETIN DE "LA RIOJA" 1

## LA MUJER DEL PAYASO

Por XAVIER DE MONTEPIN

Propiedad de la Casa Sopena

PRIMERA PARTE

I

—¡María Juana!  
—Mande usted, señora.  
—¡Has ido a la bodega, hija mía?  
—Sí, señora; y como me habéis mandado, he traído el vino. En el armario están las dos cestas.  
—¿Que hace ese desdichado de Juan Luis?  
—Está en la cuadra apaleando la arena para los caballos de los ordinarios y para el rocín de esos pobres diablos que llegaron en ese mal carro que no vale tres estades.  
—¡Ah, sí, los titiriteros! Si la posada del "Ciervo de Plata" tuviese muchos parroquianos como esos, poco prosperaría.  
—¡Ah, señora, bien podéis afirmarlo!  
—Parecen buenas gentes, la mujer sobre todo.  
—¡Qué hermosa es la niña! ¿Qué lástima que le enseñen ese oficio! ¿Verdad, señora?  
—¡Tienes razón; pero eso es cuenta suya. ¿Cómo va la cena?  
—Muy bien. Algunas vueltas más, y el pavo, igual que la pienza de car-

guas de Epinal, y su sirvienta María Juana.

La señora Clerget, mujer de unos cincuenta años, robusta y bien conservada, era viuda; había manejado siempre a su marido a su antojo, haciéndolo, no obstante, muy feliz. Dirigía con inteligencia sus hospederías. Sus talentos culinarios y su excelente vino de Moselle le dieron gran fama.

Nuestro relato comienza en el mes de mayo de 1837.

Una apacible y serena noche, alumbrada por infinitud de estrellas, iba a suceder el crepúsculo.

Un vivo fuego chispeaba en la gran chimenea de la sala, que servía asimismo de comedor y cocina.

Grandes aparadores de encina y nogal, ennegrecidos por el tiempo, ostentaban gran número de platos de estaño, tan relucientes como si hubiesen sido de plata, y otros de loza pintada. De las vigas del techo colgaban jamones, embuchados, salchichón y grandes trozos de tocino salado.

En uno de los ángulos de aquella estancia estaba colgado el clásico reloj con sus dos pesas y su péndulo.

Un enorme velón de tres mecheros, colocado en medio de la mesa, disipaba en lo posible la obscuridad juntamente con el vivo resplandor del fuego.

Al dar las siete, cuatro o cinco arrieros entraron clamando por su cena, que María Juana se apresuró a servirles.

Hacia algunos momentos que se habían sentado en la mesa, cuando penetraron en la sala, tímidos y silenciosos, nuevos huéspedes.

Estos eran tres: un hombre, una mujer y una niña pequeña.

de cinco francos; no podemos gastar aquí más que la mitad. Perdonad, pues, la molestia; pero deseamos, si nos lo podéis servir por ese precio, pan, queso y un poco de vino.

La señora Clerget sacó con presteza de su bolsillo un pañuelo, comenzando por sonreírse, y luego enjugó una lágrima que corría por su mejilla.

II

La joven miraba con sorpresa a la posadera, cuya emoción no acertaba a explicarse, y mucho menos al oír que, entre risueña y afligida exclamó:

—¿Os burláis, señora mía? ¡Tal vez os figuráis que en el "Ciervo de Plata" se deja caer a nadie de lo preciso porque tenga el bolsillo ligero? ¡Dese no es mi sistema! Sentaos a la mesa, y comed de prisa para recuperar el tiempo perdido. Con ese dinero podéis tener una comida de principés. Y todavía me quedará ganancia.

—Es verdad, señora — respondió la saltimbanqui conmovida; — ganaréis la bendición de Dios y la alegría de haber hecho una buena obra.

—Entonces será una buena obra a poco precio — dijo la señora Clerget; — todo está muy barato en este país; y como la casa es mía, tengo pocos gastos. Debéis estar cansados — repuso la buena y honrada mujer cogiendo a la niña en brazos y llevándola de besos; — voy a mandar que os preparen un cuarto con dos camas; este hermoso querubín pasará una buena noche.

—¡Cómo! — dijo la hostelera, — ¿por qué no podéis cenar?  
—Porque esa cena no es para nosotros. Nos queda tan solo una pieza

ble aceptar por esta noche vuestra hospitalidad.  
—¿Por qué?  
—Es preciso que nos pongamos en camino en cuanto cenemos. Mañana es la feria de Remiremont; esperamos ganar algo en ella, y es necesario que lleguemos temprano.  
—De aquí a Remiremont sólo hay seis leguas; ¿no podréis marcharos al amanecer?  
—Nuestro pobre rocín camina tan despacio, que llegaríamos muy tarde y estarían ya tomados los mejores puestos.  
—¿Pasaréis toda la noche en el camino con ese angelito de Dios?  
—La pobre niña tiene ya costumbre de pasar la noche en el carro; duerme sobre mis rodillas como pudiera hacerlo en una cama de pluma.  
—Puesto que es absolutamente preciso, no insisto; pero aproximad a la mesa y comed bien.  
En aquel instante María Juana entró precipitadamente en la sala exclamando:  
—¡Señora, señora! ¡Se oyen las pisadas del caballo del señor doctor! antes de dos minutos, se hallará aquí! La señora Clerget dejó de ocuparse de los titiriteros.  
—¡Llama a Juan Luis para que lleve el caballo del doctor a la cuadra.  
—Muy bien, señora.  
—Enciende las bujías de la salita.  
—¡Voy a escapar.  
—No, déjala, yo las encenderé. Pon la sartén para el frito, anda listita!  
Mientras esto ocurría en la cocina, los pasos cada vez más acompañados de un caballo se dejaban oír bien pronto se detuvo delante de la posada, apeándose un jinete que dejó la cabalgadura a Juan Luis.